



Gastronomie mit kreativer Schweizer Küche, Mitglied Gilde etablierte Gastronomen und Goldener Fisch  
14 liebevoll eingerichtete Hotelzimmer mit 3\*\*\*-Komfort.

Banketträumlichkeiten für Anlässe mit der Familie, mit Freunden oder dem Geschäft.

Hier bieten wir verschiedene Räumlichkeiten für bis zu 450 Personen. Finden Sie all dies und noch viel mehr im Hotel Bären Twann.

Ob Deutsch ob Welsch, c'est tout égal, le même soleil scheint überall!

Das familiär geführte Hotel "Bären Twann" liegt am schönen Bielersees im gemütlichen Winzerdorf Twann. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per August oder nach Vereinbarung

## **Mitarbeiter/in Hauswirtschaft 100% April bis Ende Oktober**

Wir bieten dir einen vielseitigen Arbeitsplatz in familiärer und freundlicher Atmosphäre, am wunderschönen Bielersee.

### **Deine Aufgaben:**

- Zimmerreinigung inkl. Säale, Restaurant und öffentliche Toiletten
- Kontrolle der Sauberkeit in allen Zimmern und öffentlichen Bereichen
- Einhaltung der Qualitätsstandards
- Mithilfe in der Küche
- Mithilfe bei der Hotelwäsche in der hauseigenen Lingerie

### **Dein Profil:**

- Ordnungssinn und Organisationstalent
- Kooperations- und Teamfähigkeit
- Flexibilität und Belastbarkeit
- Lernbereitschaft und Motivation
- Verantwortungsbewusstsein und Zuverlässigkeit
- Sicheres und freundliches Auftreten
- Selbstständiges Arbeiten
- Du bist bereit am Wochenende und zu unregelmässigen Arbeitszeiten zu arbeiten (inklusive Zimmerstunde)

### **Wir bieten:**

- Ein eingespieltes Team
- Die Chance Verantwortung zu tragen
- Faire Entlohnung
- Geregelt Arbeitszeiten, gemäss L-GAV
- Unterkunft, Verpflegung und Parkplatz
- Schöner Arbeitsplatz am Bielersee

**Haben wir dein Interesse geweckt? Dann melde dich bei uns unter: [info@baeren-twann.ch](mailto:info@baeren-twann.ch).**

#### **Ansprechpartner:**

Marc Aeschlimann oder Janice Dürig

**Telefon:** +41 32 315 20 12

**E-Mail:** [info@baeren-twann.ch](mailto:info@baeren-twann.ch)

**Internet:** [www.baeren-twann.ch](http://www.baeren-twann.ch)



Gastronomie avec cuisine suisse créative, membre de la Guilde des gastronomes établis et du Poisson d'or. 14 chambres d'hôtel aménagées avec soin et offrant un confort 3\*\*\*.

Des salles de banquet pour les événements en famille, entre amis ou pour les affaires.

Nous proposons ici différents espaces pouvant accueillir jusqu'à 450 personnes. Vous trouverez tout cela et bien plus encore à l'Hôtel Bären Twann.

Que ce soit en allemand ou en romand, c'est tout égal, le même soleil brille partout !

L'hôtel familial "Bären Twann" est situé au bord du beau lac de Bienne, dans l'agréable village viticole de Twann. Pour renforcer notre équipe, nous recherchons pour août ou à convenir

## **Collaborateur/trice de l'intendance à 100% avril jusqu'à fin d'octobre**

Nous t'offrons un poste de travail polyvalent dans une atmosphère familiale et conviviale, au bord du magnifique lac de Bienne.

### **Tes tâches sont les suivantes :**

- nettoyage des chambres, y compris les salles, le restaurant et les toilettes publiques
- Contrôle de la propreté dans toutes les chambres et les espaces publics.
- Respect des normes de qualité
- Aide en cuisine
- Aide au lavage du linge de l'hôtel dans la lingerie de l'établissement

### **Ton profil :**

- Sens de l'ordre et de l'organisation
- Aptitude à coopérer et à travailler en équipe
- Flexibilité et résistance au stress
- volonté d'apprendre et motivation
- Sens des responsabilités et fiabilité
- Attitude sûre et aimable
- Travail autonome
- Tu es prêt(e) à travailler le week-end et à des horaires irréguliers (y compris l'heure de chambre)

### **Nous vous offrons :**

- Une équipe bien rodée
- La chance d'avoir des responsabilités
- Une rémunération équitable
- Des horaires de travail réguliers, conformément à la CCNT
- Logement, repas et parking
- Un beau lieu de travail au bord du lac de Bienne

**Nous avons éveillé ton intérêt ? Alors contacte-nous à l'adresse suivante : [info@baeren-twann.ch](mailto:info@baeren-twann.ch).**

Personne à contacter :

Marc Aeschlimann ou Janice Dürig

Téléphone : +41 32 315 20 12

Courriel : [info@baeren-twann.ch](mailto:info@baeren-twann.ch)

Internet : [www.baeren-twann.ch](http://www.baeren-twann.ch)



Gastronomy with creative Swiss cuisine, member of the Guild of Established Restaurateurs and Golden Fish  
14 lovingly furnished hotel rooms with 3\*\*\* comfort.  
Banquet facilities for events with family, friends or business.  
We offer various rooms for up to 450 people. You will find all this and much more at the Hotel Bären Twann.

The family-run Hotel "Bären Twann" is located on the beautiful Lake Biel in the cozy wine-growing village of Twann. To strengthen our team we are looking for as of August or by arrangement

## **Housekeeping employee 100% April until end of octobre**

We offer you a versatile job in a familiar and friendly atmosphere at the beautiful Lake Biel.

### **Your tasks:**

- Room cleaning incl. halls, restaurant and public toilets
- Checking the cleanliness of all rooms and public areas
- Compliance with quality standards
- Assistance in the kitchen
- Assistance with the hotel laundry in the in-house lingerie

### **Your profile:**

- Sense of order and organizational talent
- Ability to cooperate and work in a team
- Flexibility and ability to work under pressure
- Willingness to learn and motivation
- Sense of responsibility and reliability
- Confident and friendly demeanor
- Ability to work independently
- You are willing to work weekends and irregular hours (including room hours)

### **We offer:**

- A well-coordinated team
- The chance to take responsibility
- Fair remuneration
- Regulated working hours, in accordance with the L-GAV
- Accommodation, meals and parking
- Beautiful workplace on Lake Biel

**Have we piqued your interest? Then get in touch with us at: [info@baeren-twann.ch](mailto:info@baeren-twann.ch)**

Contact person:

Marc Aeschlimann or Janice Dürig

Phone: +41 32 315 20 12

E-mail: [info@baeren-twann.ch](mailto:info@baeren-twann.ch)

Internet: [www.baeren-twann.ch](http://www.baeren-twann.ch)